

Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 68 (1980)

Heft: [4]

Artikel: Les mystères des SIG élucidés

Autor: Weid, Bernadette von der

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-275932>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La vie quotidienne

Le sottisier

- Livio à la Radio Suisse Romande, le 6 mars : « Marguerite Yourcenar n'est pas une femme, c'est une force de la nature... »
- Quelques-uns des nouveaux surnoms de Mrs Thatcher-la Dame de fer : le rhinocéros, une Attila féminine, l'immaculée misconception...

Les mystères des SIG élucidés

Nos Services industriels de Genève sont absolument touchants : ayant réalisé que nous n'avons pas tous un diplôme d'ingénieur EPUL ou EPZ en poche, et que nous sommes souvent pris au dépourvu lorsqu'il s'agit de notre consommation de gaz ou d'électricité, nos chers SIG nous envoient une petite brochure allant des explications les plus brèves « D'où vient notre électricité ? » (Aïe, question délicate), jusqu'au petit lexique du bon élève, qu'est-ce qu'un watt, un kilowatt-heure ou un ampère ?

Utile tout de même : un fac-similé du décompte de consommation devant lequel on se gratte la tête sans pouvoir se retrouver entre prime de puissance et redevance fixe.

La lumière (électrique évidemment) se fera enfin dans nos cerveaux :

FACTURE		Index précédent, voir facture antérieure					
Libellé		N° compteur	Index	Différence	Conversion	Prix en ct.	Montant
ELEC.	TARIF ED/U	217302	11367	862		12,0	103,45
					PRIME DE PUISSANCE (TARIF ED/U)		19,60
					REDEVANCE FIXE SIG		40,00
					A DEDUIRE: ACOMPTÉ FACTURE		-59,00
					RELEVÉ DU 5 DEC. 80		
					TOTAL		104,05

Libellé : Il indique le genre d'énergie et le tarif appliqué (si, en plus de l'électricité, nous vous fournissons le gaz et l'eau, votre facture comportera les indications correspondantes).

Numéro de compteur : Votre compteur est identifié par le numéro SIG qui figure sur une plaquette apposée sur l'appareil.

Index : Dernier index relevé sur votre compteur.

kWh/m³ : Consommation effectuée entre les deux derniers relevés d'index.

Conversion : Concerne les consommations de gaz (m³ x facteur de conversion = nombre de thermies).

Thermies : Concerne les consommations de gaz.

Prix en ct. : Prix du fluide à l'unité. Il assure principalement la couverture des coûts d'achat, de production, de transformation et de distribution des fluides.

L'usager paie ici la matière première proportionnellement à la quantité consommée.

Prime de puissance :

Elle assure la couverture partielle des charges fixes (amortissements et intérêts) découlant de la constitution des réseaux de transport et de distribution qui sont à votre service. Elle est calculée en fonction de la consommation. Cette prime étant mensuelle, elle est multipliée par le nombre de mois de consommation pris en compte sur la facture.

Redevance fixe SIG :

Elle assure la couverture partielle des frais de mesure, de contrôle, de comptage, de facturation et d'administration. Elle est donc facturée même en l'absence de consommation. Cette redevance étant mensuelle, elle est multipliée par le nombre de mois de consommation pris en compte sur la facture.

BvdWeid

Polio : vaccination gratuite

Grâce aux campagnes de vaccination entreprises depuis deux décennies, la poliomyélite a pour ainsi dire disparu de nos hôpitaux. Mais le virus diabolique existe toujours en Europe et surtout dans de nombreuses régions touristiques du globe.

Il est donc très important de répéter la vaccination tous les cinq ans, comme on pourra le faire cette année du 21 avril au 3 mai 1980.

Durant cette période de deux semaines, les pharmacies romandes vaccinent gratuitement la population. Profitez-en et faites-en profiter les vôtres.

Les contre-indications sont très rares. Il est toutefois conseillé aux personnes sous traitement médical et aux femmes enceintes de prendre au préalable l'avis de leur médecin.

Centre d'information des pharmaciens suisses

Bloc-notes des bonnes adresses

Nouveauté Haute-Coiffure

LA TOUR

Coiffures de stylistes

Chaque cheveu peut être beau. Appelez-nous

20 Ch. Sarasin, Grand-Saconnex, tél. 98 11 01

Etes-vous satisfaite de votre coiffure ?

Nous adaptons votre coiffure à votre visage !

Nous sommes un groupe Dept. VISAGISTES

Parfumerie - Articles Boutique

La Tourelle

Ella Gurtner

Centre commercial

1211 Petit-Saconnex - Tél. 98 28 59

BOULANGERIE-PÂTISSERIE

Raymond Matzinger

Tél. 21 52 93

15, rue de Rive, GENÈVE



11, rue Voltaire et
7, rue Chaponnière
Alpes, Mont-Blanc
Genève

2, rue Langallerie
Lausanne

68, Grand-Rue
Montreux

Messeri

Entreprise générale de nettoyeurs
Organisation d'entretien de bureaux

● Nettoyage des façades ● Nettoyage de tapis, moquettes et meubles rembourrés ● Travaux de teinturerie ● Travaux de parqueterie, ponçage et impregnation ● Traitement tous genres de sols ● Fourniture et pose de moquettes, plastiques et papiers peints ● Fourniture et pose de tentures murales, rideaux et textiles sur papier

19A Avenue Dumas - Genève



47 33 77

Parcs et jardins

Joseph Menu

Plan-les-Ouates

Tél. 022 / 57 46 10

